

Un air de *campagne* à la mer



dans les locations
in the rented accommodation

Pour votre bien-être nos 32 cottages sont en zone piétonne
For your safety our 32 cottages are in a pedestrian zone



Tarifs Cottages

Duo 20 m² (2 / 3 personnes)

	03/04-26/06	26/06-03/07	03/07-10/07	10/07-24/07	24/07-21/08	21/07-28/08	28/08-18/09
nombre de nuits	3 mini		7 mini		3 mini		
prix par nuit en € price per night in €	37	48	57	69	79	48	37

Océane 27 m² (4 personnes)

	03/04-26/06	26/06-03/07	03/07-10/07	10/07-24/07	24/07-21/08	21/07-28/08	28/08-18/09
nombre de nuits	3 mini		7 mini		3 mini		
prix par nuit en € price per night in €	40	55	65	84	94	55	40

Cottage Family 35 m² (6 personnes)

	03/04-26/06	26/06-03/07	03/07-10/07	10/07-24/07	24/07-21/08	21/07-28/08	28/08-18/09
nombre de nuits	3 mini		7 mini		3 mini		
prix par nuit en € price per night in €	45	65	75	95	108	65	45



Extras

Location de draps (par semaine & par paire) / sheets (per week and per pair)	15 €
Service ménage fin de séjour / cleaning service at the end of your stay	60 €

* Kit bébé gratuit selon disponibilités et sur réservation
/ Free Baby Kit reservation required and subject to availability.

Vous trouverez dans tous les cottages :

Une cuisine équipée avec réfrigérateur, micro-ondes, hotte aspirante, plaqué de gaz 4 feux (Cottage Duo 2 feux), coin repas, douche, WC, chauffage dans toutes les pièces.

1 chambre parents (lit 140X190), 1 chambre enfant avec 2 lits 70X190 (sauf dans le Duo 1 seul lit dans la chambre enfant), dans le family 1 chambre cabine 2 lits superposés 70x190

Terrasse semi couverte sur Cottage Océane et family, salon de jardin.

All our cottages are supplied with:

Kitchen equipped with fridge, microwave, cooker hood, gas hob - 4 burners (Duo cottage - 2 Burners), dining area, shower, WC, heating in every room.

1 parents' bedroom (140x190 double bed), 1 children's bedroom with 2 70x190 single beds (except in the Duo, which has only 1 bed in the child's room). In the Family cottage 1 cabin bedroom, 2 bunk beds 70x190

Semi-covered terrace with Océane and Family cottages
Garden furniture.

Conditions de réservation d'un cottage

Du 11 juillet au 22 août 2009, les arrivées pour les locations se font les samedi et mercredi à partir de 16 heures pour une durée minimum de 7 nuits. Les départs ont lieu au plus tard à 10h le jour du départ mentionné sur le contrat de réservation. En dehors de cette période, les jours d'arrivée et de départ sont libres (3 nuits minimum)

La réservation ne sera effective qu'à réception de votre engagement de réservation dûment rempli, daté, signé, précédé de la mention "lu et approuvé", accompagné d'un versement de 25 % du montant du séjour et de 15.00 euros de frais de réservation. Le solde devra être versé 30 jours avant le début du séjour. Pour les réservations effectuées moins de 30 jours avant la date du début du séjour, l'intégralité du règlement ainsi que les frais de réservation devront nous parvenir à la réservation. A défaut, la réservation ne sera pas prise en compte et les sommes versées resteront acquises au CAMPING LE CABELLOU PLAGE. Toute modification durant votre séjour (départ anticipé, arrivée tardive), de votre fait, ne pourra donner lieu à aucun remboursement. Une caution de 300 € vous sera demandée à votre arrivée, elle vous sera restituée après inventaire le jour du départ. Une somme forfaitaire de 80 € pourra être retenue pour un locatif non correctement nettoyé. Il vous appartient de prendre une assurance annulation de séjour. La présence d'une tente sur l'emplacement d'un cottage est strictement interdite. **Les animaux ne sont pas admis dans les locations.**

General conditions for booking a cottage

From 11 July to 22 August 2009, arrival days for rented accommodation are Wednesday and Saturday, from 4:00 p.m., for a minimum stay of 7 nights. The accommodation must be vacated by 10:00 a.m. at the latest on the day of departure stated in the booking contract. Outside this period, arrival and departure days are optional (3 nights minimum). The reservation shall only become effective upon receipt of your booking form, duly completed, dated, and signed, preceded by the words "lu et approuvé" (read and approved), and accompanied by a deposit of 25% of the total cost for the stay and a €15 booking fee. **The balance is due 30 days before commencement of the stay.** Where booking occurs less than 30 days before the starting date of the stay, the whole of the payment along with booking fees must be sent to us upon reservation. In the event of any default, the booking shall be considered invalid and monies paid shall be retained by CAMPING LE CABELLOU PLAGE. Any alteration on your part relating to your stay (early departure, late arrival) shall not result in any reimbursement whatsoever. On arrival, you are requested to leave a deposit of €300, which will be repaid after an inventory check on the day of departure. A fixed sum of €80 may be retained in the event of rented accommodation not being properly cleaned. You are advised to take out holiday-cancellation insurance. Pitching a tent next to a rented cottage is strictly prohibited. **Pets are not allowed in rented accommodation.**

un camping

face à la plage



Un séjour

tout confort

Tarifs Emplacements

Emplacements / pitches (prix par nuit en € / price per night in €)	03/04 -26/06	26/06-10/07	10/07-24/07	24/07-21/08	21/08-28/08	28/08-18/09
Forfait confort / Comfort package Forfait emplacement avec 2 personnes, 1 véhicule, électricité (10 amp), eau à proximité pitch with 2 people, 1 car, electricity (10 amps), water nearby	14	17	22	28	17	14
Forfait camping stop / Camping stop package Forfait emplacement avec 2 personnes et 1 véhicule / pitch with 2 people and 1 car	11	14	19	23	14	11
Adulte supplémentaire +12 ans / Extra adult + over 12	3	4	5	6	5	3
Enfant de 6 à 12 ans / Child from 6 to 12 years old	gratuit/free	3	4	5	4	gratuit/free
Enfant de 2 à 6 ans / Child from 2 to 6 years old	gratuit/free		3	4	3	gratuit/free
Enfant de moins de 2 ans / Child under 2 years old	gratuit / free					
Véhicule supplémentaire / extra vehicle	3	3	3	3	3	3
Animal / pet	2	2	2	2	2	2
Visiteur / Visitor	5	5	5	5	5	5

Conditions de réservation d'un emplacement

La réservation d'un emplacement s'entend pour une durée de **7 nuits minimum du 11 juillet au 22 août** et ne sera effective qu'à réception de votre engagement de réservation dûment rempli, daté, signé, précédé de la mention "lu et approuvé", accompagné d'un versement de **80.00 euros d'arrhes et 15.00 euros de frais de réservation. Le solde de votre séjour sera à régler lors de votre arrivée.** Pour les séjours non réservés l'intégralité du séjour devra être réglée avant la prise de possession de l'emplacement.

La prise de possession d'un emplacement ne pourra se faire avant 14 h le jour de l'arrivée, le départ se fera avant 12 h. Nous acceptons un maximum de 6 personnes par emplacement

Nous acceptons les animaux sur les emplacements sauf les chiens de catégorie I et II. Lors de votre arrivée vous devez impérativement nous présenter le carnet de vaccination de votre animal faute de quoi nous ne pourrions l'accepter. Nous vous remercions de garder vos animaux en laisse en permanence sur le camping et en aucun cas de les laisser seul sur l'emplacement. Toute modification durant le séjour (nombre de personnes, de véhicules...) devra être immédiatement signalée à la réception. Toute modification des dates de votre séjour (départ anticipé, arrivée tardive), de votre fait, ne pourra donner lieu à aucun remboursement. Il vous appartient de prendre une assurance annulation de séjour

General conditions for booking a pitch

Between **11 July and 22 August**, pitch bookings are for a minimum of 7 nights.

The reservation shall only become effective upon receipt of your booking form, duly completed, dated, and signed, preceded by the words "lu et approuvé" ("read and approved"), and accompanied by an **€80.00 deposit and a €15 booking fee. The balance for your stay shall be payable upon your arrival.** For stays that are not reserved, the cost of the whole of the stay must be settled before taking possession of the pitch. The pitch may not be occupied before 2:00 p.m. on the day of arrival. You must depart before 12:00 p.m. We accept no more than 6 people per pitch. We accept animals other than class 1 and 2 dogs (dangerous) on the pitches. On arrival, you must present your animal's vaccination certificate, without which we will be unable to accept it. Please keep your animals on a lead at all times whilst on the campsite, and under no circumstances leave them alone on the pitch. Reception must be notified immediately of all alterations during the stay (number of people, vehicles etc). Any alteration on your part to your stay (early departure, late arrival) shall not result in any reimbursement whatsoever.

You are advised to take out holiday-cancellation insurance.



150 emplacements *Spacieux*
dans un cadre naturel / 150 spacious pitches in a natural setting